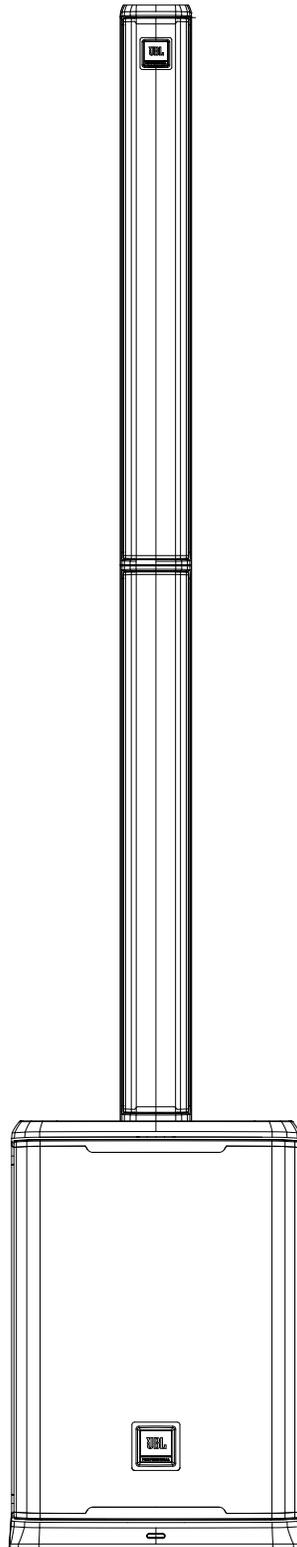


# PRX ONE

Manual do utilizador





Instruções de segurança .....	4
Precauções .....	6
Declaração de conformidade .....	7
Introdução ao PRX ONE.....	8
Diagrama de blocos .....	10
Exemplos da aplicação.....	11
Painel do misturador .....	13
Funções do painel do misturador.....	14
EasyNav LCD .....	17
<b>APLICAÇÃO.....</b>	<b>31</b>
Acessórios opcionais.....	32
Especificações do PRX ONE .....	33
cabos e conectores.....	34
informações de contacto.....	35
Informação sobre a garantia.....	36

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---



O PRX ONE abrangido pelo presente manual não se destina a ser utilizado em ambientes com muita humidade. A humidade pode danificar o cone e o surround da coluna, além de provocar a corrosão dos contactos eléctricos e das peças metálicas. Evite expor as colunas a humidade directa.

Mantenha as colunas afastadas da luz solar directa intensa ou prolongada. A suspensão da unidade secará prematuramente e as superfícies com acabamento podem sofrer degradação pela exposição prolongada à luz ultravioleta (UV) intensa. O PRX ONE pode gerar energia considerável. Quando colocada numa superfície escorregadia, como madeira polida ou linóleo, a coluna pode mover-se devido à produção de energia acústica. Devem-se adotar precauções para garantir que a coluna não cai do sítio onde é colocada, por ex.: palco ou mesa.

## LESÕES AUDITIVAS, EXPOSIÇÃO PROLONGADA A NÍVEIS EXCESSIVOS DE PRESSÃO SONORA

A PRX ONE é capaz de gerar níveis de pressão sonora (SPL) suficientes para provocar lesões auditivas permanentes nos artistas, na equipa de produção e nos membros do público. Devem-se adotar precauções para evitar a exposição prolongada a SPL superiores a 85 dB.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

A limpeza da PRX ONE deve ser feita com um pano seco. Não permita a entrada de humidade através de nenhuma das aberturas do sistema. Certifique-se de que o sistema está desligado da tomada CA antes de proceder à limpeza.

ESTE APARELHO CONTÉM TENSÕES POTENCIALMENTE LETAIS. PARA EVITAR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO RETIRE O CHASSIS, O MÓDULO DO MISTURADOR OU AS TAMPAS DAS ENTRADAS CA. NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. A ASSISTÊNCIA TÉCNICA DEVE FICAR A CARGO DE PESSOAL DEVIDAMENTE QUALIFICADO.

## Aviso REEE



A Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), que entrou em vigor como lei europeia a 14/02/2014, resultou numa grande mudança no tratamento de equipamentos eléctricos em fim de vida útil.

A finalidade desta diretiva é, como primeira prioridade, a prevenção de REEE e, além disso, promover a reutilização, reciclagem e outras formas de recuperação desses resíduos de forma a reduzir a quantidade de resíduos a eliminar. O logótipo REEE no produto ou na caixa do mesmo a indicar recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos consiste no contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz, tal como apresentado abaixo.

Este produto não deve ser eliminado ou descartado juntamente com o lixo doméstico. O utilizador tem a responsabilidade de eliminar todos os resíduos de equipamentos eléctricos ou electrónicos nos pontos de recolha especificados para a reciclagem desses resíduos perigosos. A recolha isolada e a recuperação adequada de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos aquando da eliminação permite ajudar a conservar os recursos naturais. Além disso, a reciclagem adequada de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos assegura a proteção da saúde humana e do ambiente. Para obter mais informações sobre a eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e sobre os pontos de recolha, contacte a câmara municipal, o serviço de eliminação de lixo doméstico, o estabelecimento onde adquiriu o equipamento ou o fabricante do equipamento.

## Conformidade RoHS

Este produto está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE e (UE) 2015/863 do Parlamento Europeu e do Conselho de 19. 31/03/2015 sobre a restrição da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos.

- 
1. LEIA estas instruções.
  2. GUARDE estas instruções.
  3. PRESTE ATENÇÃO a todas as advertências.
  4. SIGA todas as instruções.
  5. NÃO utilize este aparelho perto de água.
  6. LIMPE APENAS com um pano seco.
  7. NÃO bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
  8. NÃO instale perto de fontes de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
  9. NÃO contrarie o propósito de segurança da ficha polarizada ou com ligação à terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha com ligação à terra possui duas lâminas e um terceiro pino de terra. A lâmina mais larga ou o terceiro pino são tomadas.
  10. PROTEJA o cabo de alimentação para evitar que seja pisado ou comprimido, particularmente nas fichas, nas tomadas de uso geral e no ponto de saída do aparelho.
  11. UTILIZE APENAS ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
  12.  UTILIZE APENAS com um carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante, ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos por quedas.
  13. DESLIGUE este aparelho da ficha durante trovoada ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
  14. CONFIE a manutenção e as reparações a pessoal devidamente qualificado. É necessário proceder a trabalhos de manutenção ou reparação quando o aparelho for danificado de alguma forma, como quando o cabo de alimentação ou ficha sofrerem danos, perante o derrame de líquidos ou a queda de objetos para o interior do aparelho, quando o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar corretamente ou tiver sofrido uma queda.
  15. NÃO exponha o aparelho a gotas ou salpicos e certifique-se de que objetos com líquidos, como jarras, não são colocados em cima do aparelho.
  16. Para desligar completamente este aparelho da rede de alimentação CA, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada CA.
  17. Quando a tomada de alimentação ou um conector for usado como dispositivo para desligar, o dispositivo para desligar deve permanecer sempre pronto a ser utilizado.
  18. NÃO sobrecarregue tomadas de parede ou extensões para além da sua capacidade nominal, sob risco de provocar choques elétricos ou incêndios.
  19. Para uma ventilação adequada, não instale este equipamento num espaço confinado ou fechado.
  20. A ventilação do produto não deve ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com elementos como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.



O símbolo de raio que termina numa ponta de seta dentro de um triângulo equilátero tem como objetivo alertar o utilizador para a presença de “tensão perigosa” não isolada no interior do produto, que pode ser suficientemente forte para constituir um risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero tem como objetivo alertar o utilizador para a presença de importantes instruções de utilização e manutenção (reparações) na documentação que acompanha o produto.

**ADVERTÊNCIA:** para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou humidade.

**ADVERTÊNCIA:** não coloque nenhuma fonte de fogo em cima do produto, por ex.: velas acesas.

**ADVERTÊNCIA:** o equipamento deve ser ligado a uma tomada ELÉTRICA com uma ligação à terra de proteção.

# PRECAUÇÕES

**ADVERTÊNCIA:** este produto destina-se a ser utilizado APENAS com as tensões listadas no painel traseiro. O funcionamento a tensões diferentes das indicadas pode causar danos irreversíveis no produto e anular a respetiva garantia. Recomenda-se cautela na utilização de Adaptadores de ficha CA, pois tal pode permitir que o produto seja ligado a tensões para as quais não foi concebido. Se tiver dúvidas quanto à correta tensão de funcionamento, contacte o seu distribuidor e/ou revendedor local. Se o produto estiver equipado com um cabo de alimentação amovível, utilize apenas o tipo fornecido, ou especificado, pelo fabricante ou pelo seu distribuidor local.

**GAMA DE TEMPERATURAS DE FUNCIONAMENTO:** -10 °C – 45 °C (-14 °F – 113 °F)



**ADVERTÊNCIA:** Não abrir! Risco de choque elétrico. As tensões neste equipamento são prejudiciais à vida. Não existem peças reparáveis pelo utilizador no interior. Confie a manutenção e as reparações a pessoal devidamente qualificado.

Coloque o equipamento perto de uma tomada de alimentação elétrica para se certificar de que consegue aceder facilmente ao interruptor do disjuntor.

**INFORMAÇÕES SOBRE A CONFORMIDADE COM A FCC E A ECM DO CANADÁ:** Este dispositivo cumpre a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições

1. Este dispositivo pode não provocar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

**CUIDADO:** quaisquer alterações ou modificações que não forem expressamente aprovadas pelo fabricante podem anular a autoridade do utilizador de operar este dispositivo.

**NOTA:** Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC. Esses limites foram concebidos para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequências e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais a comunicações por rádio. Contudo, não existe a garantia de que a interferência não irá ocorrer numa instalação particular. Se este equipamento efetivamente provocar interferências prejudiciais na receção de rádio ou televisão, que é possível determinar ao ligar e desligar o equipamento, encorajamos o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas: Reorientar ou reposicionar a antena recetora. Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor. Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado. Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para procurar ajuda.

**CUIDADO:** este produto destina-se apenas a utilização não residencial.

**ADVERTÊNCIA:** este equipamento está em conformidade com a Classe B da norma de CISPR 32. Num ambiente residencial este equipamento pode provocar interferências na receção de rádio.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Terminal de terra de proteção. O aparelho deve ser ligado a uma tomada elétrica com uma ligação à terra de proteção.



# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

**INFORMAÇÕES SOBRE A CONFORMIDADE DO TRANSMISSOR SEM FIOS:** O termo "IC:" antes do número de certificação do rádio significa apenas que as especificações técnicas da Industry Canada foram observadas.

Le terme «IC:» avant le numero de certification radio signifie seulement que les specifications techniques d'Industrie Canada ont ete respectees.

Este dispositivo contém recetores/transmissores isentos de licenças que cumprem as especificações padrão de rádio (RSS) isentas de licenças do Ministério da Inovação, Ciência e Desenvolvimento Económico do Canadá (ISED). O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode provocar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado do dispositivo.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este equipamento cumpre os limites de exposição à radiação da FCC e da IC estabelecidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e utilizado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o corpo do utilizador. Este transmissor não deve ser colocalizado nem funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Cet appareil est conforme a FCC et IC !'exposition aux rayonnements limites fixees pour un environnement non controle. Cet appareil doit etre installe et utilise avec une distance minimale de 20cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas etre cositue ou operant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

## INFORMAÇÕES SOBRE A CONFORMIDADE COM A UE:

Pelo presente, a HARMAN Professional, Inc., declara que o tipo de equipamento PRX ONE está em conformidade com o seguinte: Restrição de Substâncias Perigosas Reformulada da União Europeia (RoHS2) Diretiva 2011/65/UE; REEE da União Europeia (reformulada) Diretiva 2012/19/UE; Diretiva de Registo, Avaliação, Autorização e Restrição dos Produtos Químicos (REACH) da União Europeia 1907/2006; Diretiva Europeia sobre Equipamento de Rádio (RED) 2014/53/UE

Pode obter uma cópia gratuita da Declaração de conformidade integral acedendo a:  
<http://www.jblpro.com/www/product-support/downloads>

Este produto contém baterias que estão cobertas pela diretiva europeia 2006/66/CE, que não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal. Siga os regulamentos locais.

GAMA DE FREQUÊNCIAS SEM FIOS E POTÊNCIA SEM FIOS:  
2402 MHz - 2480 MHz  
10,00 mW

## Prevenção da perda de audição



**Cuidado:** pode ocorrer perda auditiva se os auriculares ou auscultadores forem utilizados com o volume elevado por longos períodos de tempo.

**Nota:** para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça com níveis de volume elevados por longos períodos.

## PRODUTO DE CLASSE B:

警告

此为B级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

## AMBIENTAL:



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。标识中间的数字为环保实用期限的年数。

# INTRODUÇÃO AO PRX ONE

## INTRODUÇÃO

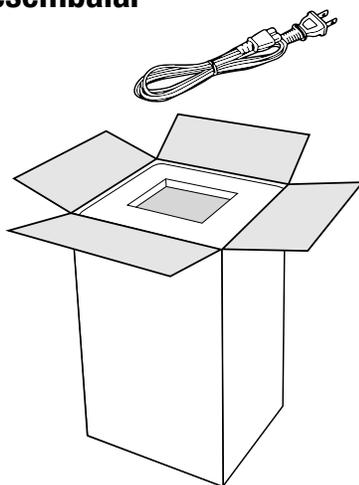
Parabéns pela sua compra das colunas JBL Professional PRX ONE! Sabemos que está ansioso por ligá-las o quanto antes, e é por isso que está a ler esta secção. As informações seguintes vão ajudar a preparar-se o mais rapidamente possível.

## Conteúdo da embalagem

O seu sistema PRX ONE deve incluir o seguinte:

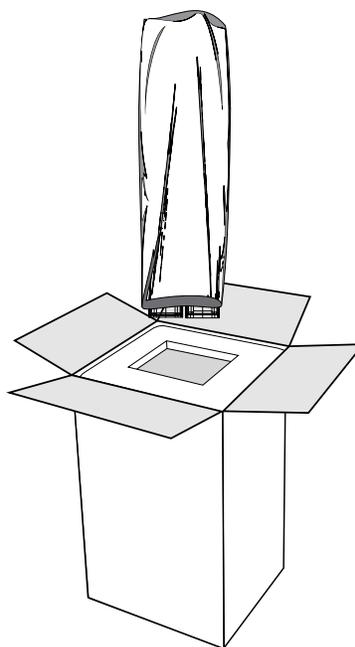
- 1 estrutura do woofer PRX ONE
- 2 matrizes lineares PRX ONE
- 1 bolsa para as matrizes lineares PRX ONE
- 1 cabo de alimentação CA de 3 m (118")
- 1 Guia de início rápido

## Desembalar



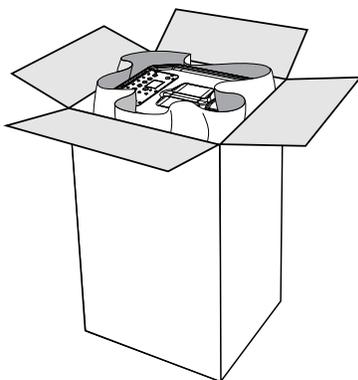
1

Abra a unidade, puxe o cabo CA da caixa superior e retire-o



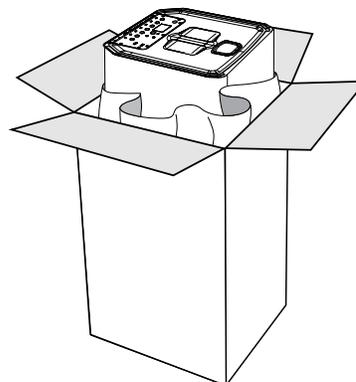
2

Retire a unidade da matriz linear da bolsa



3

Abra o plástico para revelar a pega do woofer



4

Retire o woofer

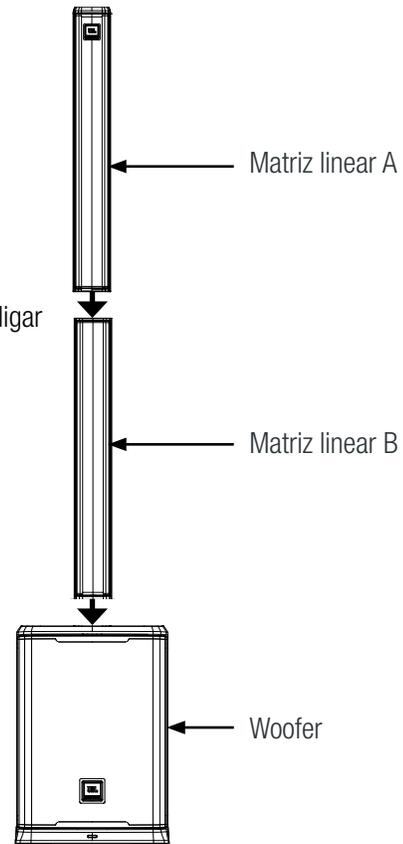
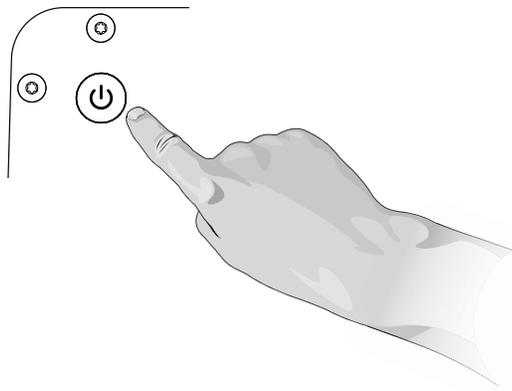
## CONFIGURAR

### Como configurar

- Ligue a matriz linear B à estrutura do woofer
- Ligue a matriz linear A à matriz linear B
- Ligue a entrada de energia CA

### Como ligar/desligar

- Ligue a unidade premindo brevemente o botão Ligar/Desligar até o LCD ligar
- Desligue a unidade premindo o botão Ligar/Desligar sem soltar durante 3s até a unidade desligar

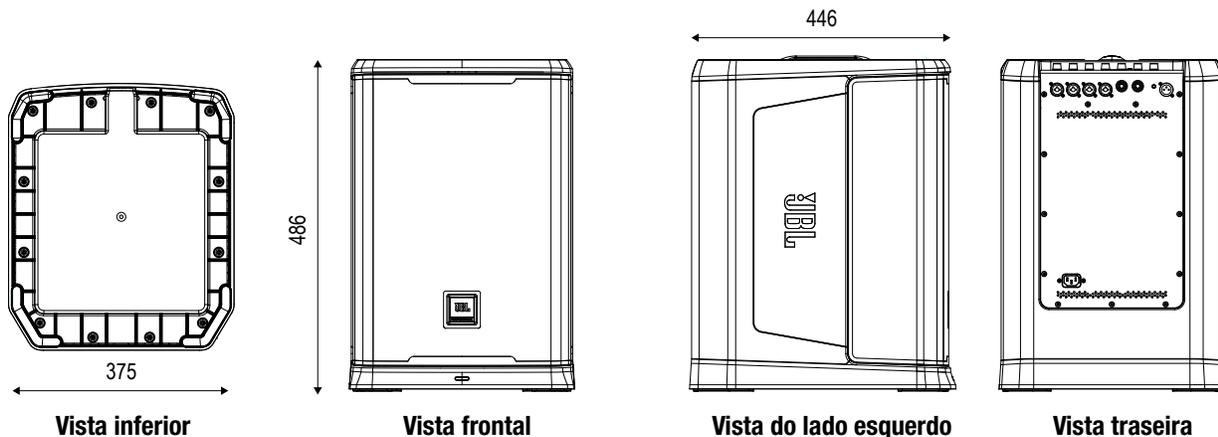


## NOÇÕES BÁSICAS DO AMPLIFICADOR DE POTÊNCIA (PA)

Uma mesa de mistura é na verdade um dispositivo muito simples que “mistura” os sinais de entrada de áudio (a partir dos canais de entrada) para as saídas. Os controles da mesa de mistura tipicamente permitem que o utilizador misture os níveis de sinal do canal de entrada, afetam o som e ajustam o nível de reverb de cada canal. O sinal é depois transmitido da mesa de mistura para os amplificadores e, por sua vez, para as colunas. O PRX ONE é um sistema de PA independente, que inclui uma mesa de mistura, amplificadores e colunas.

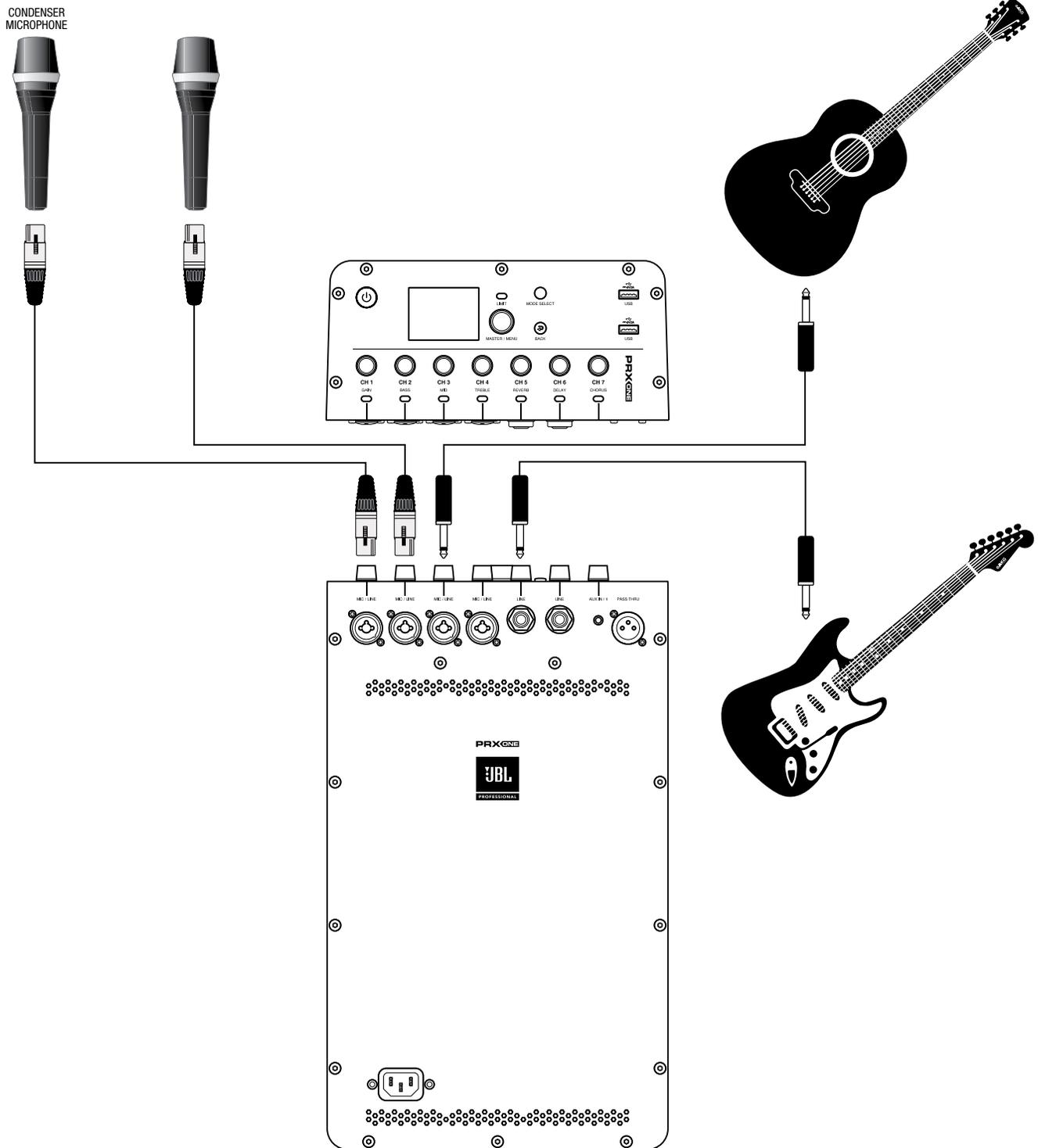
## CONHEÇA O PRX ONE

A secção do misturador elétrico do sistema PRX ONE alberga a mesa de mistura e o amplificador de potência. Aqui podem ligar-se todos os microfones, instrumentos musicais e fontes de som externas (como leitores de MP3, leitores de CD ou fontes de áudio Bluetooth).



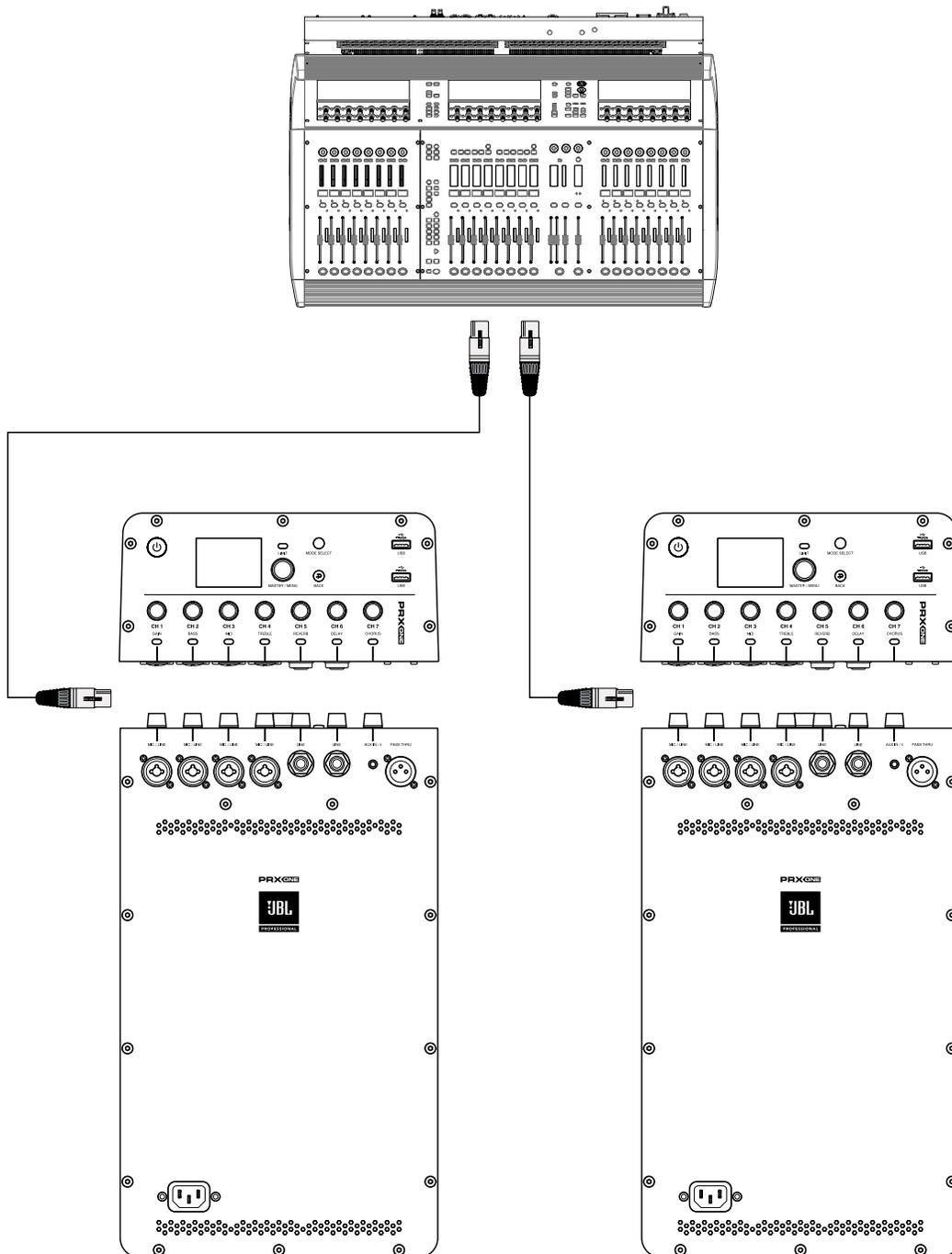


# EXEMPLOS DA APLICAÇÃO



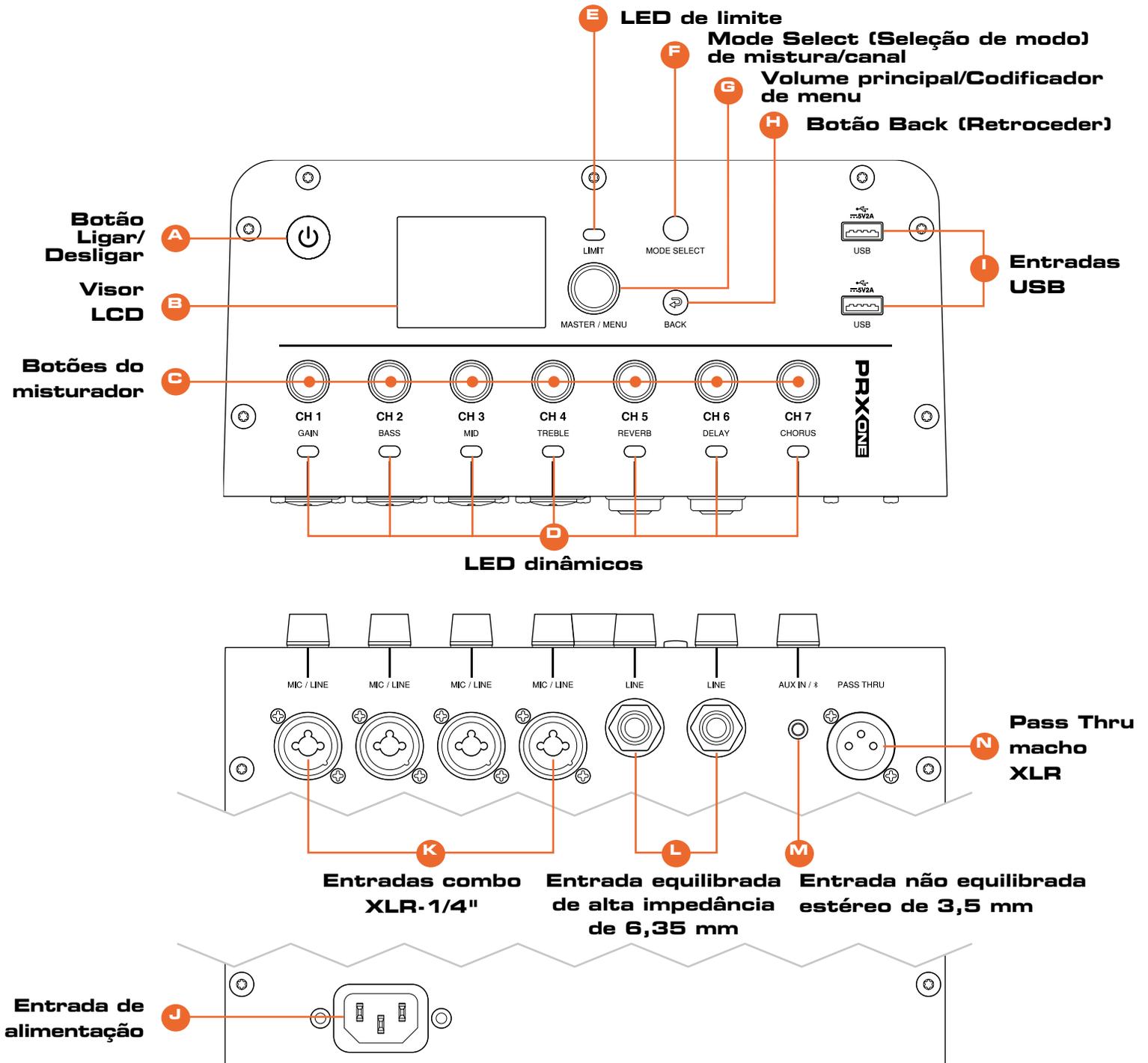
## VÁRIOS INSTRUMENTOS/MICROFONES LIGADOS AO MISTURADOR

Conjunto de microfone condensador CH1 XLR-1/4", Conjunto de microfone CH2 XLR-1/4",  
Guitarra com pickup passivo CH3, Guitarra com pickup ativo CH5



**QUE UTILIZA DOIS SISTEMAS COMO MONITORES**  
 PRX ONE esquerdo e PRX ONE direito

# PAINEL DO MISTURADOR



# FUNÇÕES DO PAINEL DO MISTURADOR

---

## A. Botão Ligar/Desligar

O botão Ligar/Desligar é um botão de pressão momentânea. É utilizado para alternar a unidade entre os estados Ligado e Desligado. No estado Desligado, se pressionar brevemente e soltar o Botão Ligar/Desligar coloca a unidade no estado Ligado.

## B. Visor LCD

O LCD é utilizado para apresentar informação básica de diagnóstico e permitir o acesso a funcionalidades mais avançadas através de um sistema de menus. Veja a especificação da GUI do LCD para obter mais detalhes sobre o sistema de menus, as características e a navegação do LCD. O LCD atualiza a, aproximadamente, 4 Hz e não é adequado para medidores ou quaisquer outros itens de movimento rápido.

## C. Modo do misturador

Ajuste o nível de entrada do canal

Modo de módulo de canais: Ajuste o parâmetro do canal listado para o canal selecionado

## D. LED dinâmicos

Nível do canal representado por cores

Modo de módulo de canais: Indica o canal selecionado

## E. LED de limite

O amplificador está a chegar ao clipe.

## F. Seleção do modo misturador/canal

O PRX ONE tem 2 modos de funcionamento únicos do misturador que podem ser alternados premindo o botão MODE Select ou um botão giratório de canal específico:

- Mix Mode (Modo do misturador)
- Channel Strip mode (Modo de pista de canais)

## G. Volume principal/Codificador de menu

Controla o visor LCD

- Codificador rotativo: No menu – menu para a direita para baixo/menu para a esquerda para cima
- Prima para selecionar o item do menu
- No ecrã principal, aumente o nível principal ao rodar o botão para a direita.
- No ecrã principal, diminua o nível principal ao rodar o botão para a esquerda. Codificador principal com retentor: 70+/-40gf.cm

## H. Botão Back (Retroceder)

Prima para voltar ao item anterior do menu

## I. Portas USB

- USB Type-A
- Porta USB 2.0 Type-A padrão
- Ligar ao dispositivo: Charging 2.0 (2 unidades USB)
- Ligar ao PC ou pen USB para atualização de SW/FW (1 unidade USB)

## J. Entrada de energia

LED do painel traseiro para indicar se está ligado e a cor indica Suspensão/Ativo

## K. Entradas combo XLR-1/4"

Os quatro conectores fêmea de combinação XLR – 1/4" (1 para cada entrada) são utilizados para as entradas de áudio analógicas.

---

## L. Entrada equilibrada de alta impedância de 6,35 mm

Os dois conectores fêmea de 6,3 mm (1 para cada entrada) são utilizados para as entradas de áudio analógicas.

## M. Entrada não equilibrada estéreo de 3,5 mm

Entrada de dois canais com terminação única, mono mixado como um único canal mixado.

## N. XLR macho Pass Thru

Este conector de saída XLR (macho) oferece um método de envio de áudio para uma fonte externa. Se houver sinal em todas as entradas, as entradas serão somadas e enviadas como uma mistura: É possível ajustar na secção do menu pass through.

## CH 1-2

### • Isenção de responsabilidade da alimentação Phantom

Quando utilizar microfones de condensador, a alimentação +48 V phantom deve estar presente nos contactos do conector para microfone (XLR) para que o microfone funcione corretamente. Quando a alimentação phantom está ativada, é aplicada às entradas CH1 e CH2 XLR. Assegure que a alimentação phantom está desligada quando não é necessária.

Para evitar danos no PRX ONE ou nos dispositivos externos ao utilizar microfones de condensador, baixe todos os controlos de saída do PRX ONE e assegure que o botão de alimentação phantom +48 V está desligado antes de ligar o microfone. Quando o microfone de condensador estiver ligado, ative a alimentação phantom +48 V e, em seguida, suba os controlos de saída para os níveis pretendidos.

1. O PRX ONE oferece alimentação phantom seleccionável pelo utilizador nos canais 1 e 2, ligada através do LCD ou da APLICAÇÃO.
  - a. Para ligar a alimentação phantom, prima o botão CH1 ou CH2 para abrir o Menu de canais.
  - b. Navegue até Phantom Power e prima o botão Master/Menu.

## Botões e funções

O PRX ONE possui botões de pressão rotativos para facilitar a navegação e a utilização do equipamento.

1. Se pressionar levemente um botão de Canal irá ativar o CHANNEL STRIP MODE (MODO DE PISTA DE CANAIS) desse canal.
  - a. Consulte a secção sobre o MODO DE PISTA DE CANAIS para obter mais informações.
2. Se mantiver premido um botão CH durante 2s irá silenciar esse canal. O LED sob o canal silenciado irá piscar lentamente a VERMELHO.
3. Ao premir levemente o botão MASTER/MENU abre o menu principal, a menos que esteja num ecrã de menu de canais. Nos ecrãs do menu de canais, o botão MASTER/MENU controla a navegação principal através destes ecrãs.
4. Se premir sem soltar o botão MASTER/MENU enquanto estiver na página inicial, silencia a coluna.

---

## Botões e funções

1. O botão MODE SELECT alterna entre o MIX MODE (MODO DO MISTURADOR) e o CHANNEL STRIP MODE (MODO DE PISTA DE CANAIS). Para obter mais informações sobre estes modos, consulte as respetivas secções no guia.
2. O botão BACK faz com que saia do ecrã em que se encontra sem guardar alterações. Pode ser visto como um botão para “CANCELAR”.

## Mix Mode

1. Prima o botão “Mode Select”
  - a. Todos os LED serão ativados, indicando que entrou no Mix Mode (Modo de mistura) com sucesso
2. No modo de mistura, os botões controlam o ganho dos respetivos canais. Por exemplo, se rodar o botão CH1 irá aumentar o ganho do CH1.
3. O PRX ONE tem um interruptor automático de microfone/linha. Entre -100 dB e 0 dB, o canal está em modo LINE (LINHA). Entre 1 dB e 56 dB, o canal está em modo MIC (MICROFONE).

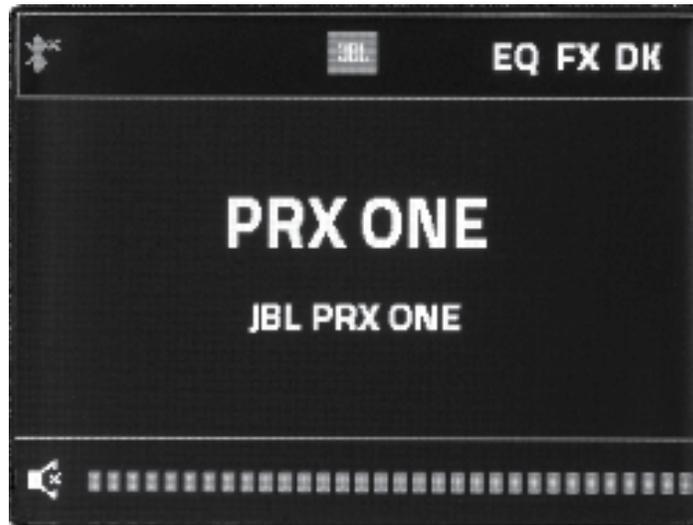
## Channel Strip Mode

1. Pode aceder ao Channel Strip Mode (Modo de pista de canais) de duas formas
  - a. No modo de mistura, prima o botão “Mode Select”. Um único LED do CH acende, indicando que se encontra no Channel Strip Mode. A seleção padrão do CH e do LED volta ao último estado conhecido, ou ao último canal que estava a editar no CHANNEL STRIP MODE.
  - b. Prima o botão rotativo do canal que deseja editar.
2. No Channel strip mode, os botões controlam a respetiva função listada do canal selecionado (por ex.: Gain, Bass, Mid, Treble, Reverb Send, Delay Send, Chorus Send)

## LED e funções

1. Detecção de sinal – os LED sob os botões de canal piscam periodicamente a amarelo para indicar a presença de sinal.
2. Função do LED ao silenciar os canais/coluna: Os LED sob os botões de canal piscam lentamente a VERMELHO quando um canal é silenciado.

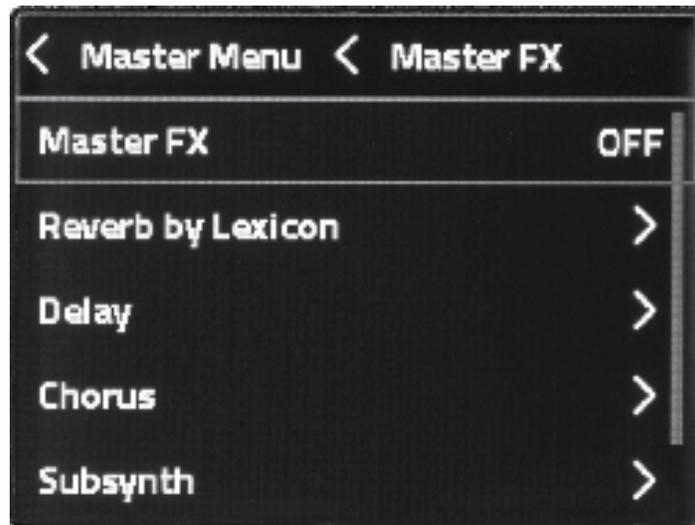
## Introdução ao EasyNav LCD



## Menu principal

1. Ao premir o botão rotativo Master/Menu em qualquer momento, será encaminhado para o menu principal do PRX ONE. Aqui, os utilizadores podem aceder às funções do menu principal do PRX ONE
2. Ducking by Soundcraft é um tipo de compressor de cadeia lateral frequentemente utilizado para baixar o nível de reprodução de música enquanto uma pessoa está a falar para um microfone. Esta funcionalidade permite ao utilizador escolher os canais de microfone a utilizar como sensores, a sensibilidade de cada canal e a quantidade de redução de música enquanto uma pessoa está a falar. Este menu ativa a funcionalidade de ducking, permite aos utilizadores selecionar o canal ou canais que irão atuar como acionador para o ducking, e definir os limites individuais de cada canal.
  - a. Para aceder a este menu, navegue para o ducking e prima o botão Master/Menu.
  - b. Para ativar o ducking, navegue para Ducking e prima o botão Master/Menu
    - i. Rode o botão para a DIREITA para ativar o ducking
    - ii. Rode o botão para a ESQUERDA para desativar o ducking
  - c. Os “Sensores de canal” oferecem ao utilizador a opção para selecionar as entradas de microfone que podem ser utilizadas para acionar o ducking de reprodução de música por Bluetooth. O utilizador pode selecionar qualquer combinação das entradas de microfone para ligar como sensores para o ducking de música por Bluetooth.
    - i. Para ajustar o Channel Sensor (Sensor de canal), navegue até ao campo Channel Sensor e prima o botão Master/Menu
      - . Navegue até ao respetivo canal ou canais que deseja definir como sensor e prima o botão Master/Menu
      - . Rode o botão para a DIREITA para ativar esse canal como um SENSOR de ducking. Quando estiver selecionado, o respetivo canal deteta o sinal e ativa a funcionalidade de ducking no CH7.
      - . Rode o botão para a ESQUERDA para desativar esse canal como um SENSOR de ducking. Quando estiver desativado, a deteção do sinal neste canal NÃO irá acionar a funcionalidade de ducking no CH7.

- 
- d. Os "Sensitivity Parameters" (Parâmetros de sensibilidade) oferecem ao utilizador a opção para selecionar o nível de volume em que cada canal de entrada do microfone irá desencadear o limite do ducker. As vozes mais fortes podem exigir um nível de sensor mais elevado. As vozes mais fracas podem exigir um nível de sensor mais baixo para desencadear a redução da música. Um valor mais baixo representa uma deteção de sinal menos sensível.
- i. Selecione e edite estes valores ao premir o botão Master/Menu, enquanto os Sensitivity Parameters (Parâmetros de sensibilidade) estão destacados.
    - . Navegue até ao respetivo canal que deseja editar e prima o botão Master/Menu para selecionar.
    - . Ajuste o parâmetro.
      - . Prima o botão Master/Menu para guardar o ajuste
      - . Prima o botão BACK para cancelar este ajuste.
  - ii. Range (Alcance) é um parâmetro que indica ao CH7 a quantidade de volume a reduzir quando a deteção do sinal atinge o nível desejado.
    - . Para o ajustar, navegue para RANGE (ALCANCE) e prima o botão Master/Menu.
    - . Ajustar o parâmetro
      - . Prima o botão Master/Menu para guardar o ajuste
      - . Prima o botão BACK para cancelar este ajuste.
  - iii. Release Time (Tempo de libertação) é um parâmetro que indica ao CH7 quando deve voltar ao volume normal após o sinal deixar de ser detetado. Este valor é representado em ms (milissegundos).
    - . Para o ajustar, navegue para RELEASE TIME e prima o botão Master/Menu.
    - . Ajustar o parâmetro
    - . Prima o botão Master/Menu para guardar o ajuste
    - . Prima o botão BACK para cancelar este ajuste.

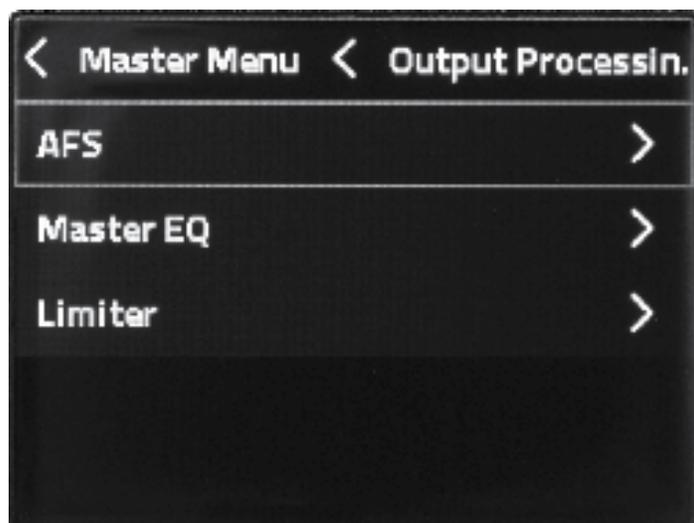


3. O FX Processing é o local onde os utilizadores acedem aos parâmetros de efeitos, menos os enviados, do mecanismo de efeitos Lexicon.
  - a. O PRX ONE dispõe de um mecanismo de efeitos Lexicon que oferece aos utilizadores efeitos de Reverb, Delay, Chorus e Sub-synth.
    - i. Navegue para o menu FX Processing em Master/Menu e prima o botão para aceder.
    - ii. Aqui poderá ativar/desativar o efeito, editar os parâmetros principais do efeito e aceder às predefinições.
  - b. Parâmetros Reverb by Lexicon
    - i. “On/Off”
      - . Ao desligar, a entrada Reverb by Lexicon é desativada. Ao desligar esta função enquanto estiver ativo, o som reverb atual continua a soar. Para o reduzir imediatamente, reduza a definição do Nível a misturar.
    - ii. “Reset” (Repor) irá definir o Reverb by Lexicon para desligado e ajustar as definições para “Room Medium” (Sala média) predefinido, para reiniciar como uma predefinição de fábrica.
    - iii. As “Presets” (Predefinições) oferecem aos utilizadores uma seleção de definições comuns para uma seleção rápida em casos de uso típicos. Estas definições de reverb são nomeadas como descrições dos tipos de salas ou salões que simulam.
      - . As predefinições ajudam os novos utilizadores que desejam experimentar exemplos rápidos de combinações das definições de reverb mais utilizadas.
      - . O utilizador pode selecionar “Custom” (Personalizado) e ajustar todas as definições individualmente. Pode também começar com uma das predefinições de descrição de localização, ouvir e depois adicionar quaisquer ajustes de definições que carregam automaticamente a nova combinação de definições na definição “Custom” para ajustes adicionais.
        - . Custom (Personalizado)
        - . Room Small (Sala pequena)
        - . Room Medium (Sala média)

- 
- . Room Medium Bright (Sala média intensa)
  - . Room Large (Sala grande)
  - . Hall Medium (Salão médio)
  - . Hall Medium Bright (Salão médio intenso)
  - . Hall Large (Salão grande)
- iv. A combinação do “Size” (Tamanho) e do “Pre-delay Time” (Tempo de pré-atraso) define a simulação do reverb em apenas dois controlos; o tamanho da sala (Tamanho) e a distância a que o público sente que está em relação aos artistas.
- . Size (Tamanho) ajusta o tamanho teórico da sala simulada em curto, médio, longo ou mais longo.
  - . O pré-atraso simula a relação de tempo entre o sinal da fonte para o ouvinte e o atraso da primeira reflexão da parede mais próxima.
  - . Um tempo de pré-atraso mais curto faz com que o público se sinta mais afastado da fonte
  - . Um tempo de pré-atraso mais longo faz com que o público se sinta mais próximo da fonte.
- v. O parâmetro High Frequency (Alta frequência) simula a quantidade de reflexões de alta frequência no reverb.
- . A simulação do som de uma sala com muitas superfícies de metal ou vidro é um exemplo de um cenário com mais reflexões de alta frequência.
  - . A simulação do som de uma sala com palavras suaves ou ambientes exteriores é um exemplo de menos reflexões de alta frequência.
- vi. O parâmetro de Baixa frequência simula a quantidade de criação de graves no reverb.
- . Uma sala interior, de superfície dura, acumula mais graves.
  - . Uma simulação ao ar livre gera menos acumulação de graves.
- vii. O parâmetro Level to Mix (Nível a misturar) é a quantidade de sinal molhado (ou sinal com reverb) que é enviado de volta à mistura principal.
- . Aumentar o nível de mistura cria um efeito de reverb mais proeminente.
  - . Reduzir o nível de mistura cria um efeito de reverb mais subtil.
- viii. Para ajustar qualquer parâmetro, navegue para o parâmetro através do botão MASTER/ MENU. Prima o botão MASTER/MENU para aceder.
- . Ajuste os valores ao rodar o botão para a DIREITA ou para a ESQUERDA.
  - . Prima o botão MASTER/MENU para aceitar as alterações. Prima o botão BACK para cancelar as alterações.
- c. Delay (Atraso) – O FX Processing Delay foi desenvolvido para ser um atraso orientado musicalmente, comumente utilizado em vozes e guitarras de rock e baladas. É frequentemente definido para corresponder aos “Beats Per Minute” (batidas por minuto) específicos (isto é, “BPM”) da canção que está a ser reproduzida, além do número de retornos de atraso desejados por batida, por quanto tempo o atraso continua a regressar e se o atraso volta a alimentar várias vezes.
- i. “On/Off” Quando estiver desligado, a entrada Delay é desativada. Isso permite que o sinal atual “soe” até o sinal de Delay atual estar completo. Para terminar o delay imediatamente, reduza o fader Delay Level to Mix.

- 
- ii. “Reset” irá repor as definições de processamento do Delay para as predefinições.
  - iii. As “Presets” oferecem uma seleção de definições comuns para uma seleção rápida em casos de utilização típicos. Estas definições de delay são nomeadas como descrições dos tipos de utilizações musicais comuns que simulam. As predefinições podem ajudar os novos utilizadores que desejam experimentar exemplos rápidos de combinações das definições de delay mais utilizadas. O utilizador pode selecionar “Custom” (Personalizado) e ajustar todas as definições individualmente. Pode também começar com uma das predefinições de descrição de localização, ouvir e depois ajustar quaisquer definições que deseje. Quando um utilizador tiver selecionado uma predefinição e depois ajustar uma definição, todas as definições de delay atuais são carregadas na predefinição Custom (Personalizado) para posterior edição.
    - . Custom (Personalizado)
    - . Simple Quarters
    - . Simple Eights
    - . Simple Triples
    - . Simple 1:1
    - . Staggered Echo
    - . Bounce wall
    - . Fast Spring
  - iv. Os “Beats Per Minute” apresentam as batidas por minuto do ritmo da canção planeada ou em curso. A coluna calcula automaticamente os tempos de atraso para corresponder às batidas por minuto do ritmo da canção.
  - v. A “SubDivision” (Subdivisão) permite ao utilizador introduzir o número de vezes que o atraso retorna o sinal por batida. Por exemplo, se estiver definido como “1:2”, então para cada batida ouvem-se dois retornos de atraso.
  - vi. “Delay Length” (duração do atraso) é a definição que indica quanto tempo, representado em milissegundos (ms), os atrasos continuam a retornar para cada batida. Quanto mais pequeno for o número, mais rápido o sinal de atraso devolvido desaparecerá por batida.
  - vii. “Feedback” é a quantidade do sinal de atraso que é alimentado de volta para a entrada do processador de Delay, para conferir uma maior profundidade aos sons de atraso.
  - viii. O “Low Pass Filter” pode ser definido para reduzir o nível relativo de frequências altas do sinal de retorno do delay. Se o utilizador se aperceber de uma aspereza acentuada de alta frequência resultante de sinais de fonte muito intensos, esta definição pode ser reduzida para compensar.
  - ix. “Level to Mix” define a quantidade de sinal de atraso final que contribui para o fader de retorno de FX.
    - . Para ajustar qualquer parâmetro, navegue para o parâmetro através do botão MASTER/ MENU. Prima o botão MASTER/MENU para aceder.
      - . Ajuste os valores ao rodar o botão para a DIREITA ou para a ESQUERDA.
      - . Prima o botão MASTER/MENU para aceitar as alterações. Prima o botão BACK para cancelar as alterações.
- d. Chorus – O FX Processing Chorus foi desenvolvido para adicionar um brilho de luz orientado musicalmente em vocais de rock ou balada e guitarras acústicas. Utiliza-se o Chorus com frequência e muito levemente para realçar o conteúdo harmónico e o carácter, para conferir mais brilho aos tipos de fontes musicais naturais de ondas puras.
-

- 
- i. “On/Off” Quando estiver desligado, a entrada Chorus é desativada. Isso permite que o sinal atual “soe” até o sinal de Chorus atual estar completo. Para terminar o resultado do processo Chorus imediatamente, reduza o fader Chorus Level to Mix.
  - ii. “Reset” irá repor as definições de processamento do Chorus para as predefinições.
  - iii. As “Presets” oferecem aos utilizadores uma seleção de combinações de definições comuns para uma seleção rápida em casos de uso típicos. Estas predefinições de Chorus são nomeadas como descrições dos tipos de utilizações musicais comuns que simulam. O utilizador pode seleccionar “Custom” (Personalizado) e ajustar todas as definições individualmente. Pode também começar por recuperar uma das predefinições, ouvir e depois adicionar quaisquer ajustes de definições que carregam automaticamente a nova combinação de definições na definição “Custom” para edição adicional.
    - . Custom (Personalizado)
    - . Slow Light
    - . Slow Deep
    - . Fast Light
    - . Fast Deep
    - . Smooth Vibrato
    - . High Pass
    - . Medium Narrow
  - iv. “Rate” ajusta a velocidade de vibração do efeito chorus.
  - v. “Depth” ajusta o tempo que o processo do chorus demora a soar ao longo do tempo.
  - vi. “Width” ajusta a amplitude de ressonância do processo do chorus acima das frequências da fonte.
  - vii. “Level to Mix” é a quantidade do sinal Chorus enviado para o fader FX Return, que depois contribui para a mistura final.
    - . Para ajustar qualquer parâmetro, navegue para o parâmetro através do botão MASTER/ MENU. Prima o botão MASTER/MENU para aceder.
    - . Ajuste os valores ao rodar o botão para a DIREITA ou para a ESQUERDA.
    - . Prima o botão MASTER/MENU para aceitar as alterações. Prima o botão BACK para cancelar as alterações.
  - e. SubSynth – O FX Processing SubSynth gera uma nota grave complementar uma oitava abaixo da música de entrada atual. O efeito SubSynth é frequentemente utilizado na música para adicionar um efeito de grave de baixa frequência muito profundo, alinhado com a fonte musical que alimenta o processador SubSynth, em vez de um aumento geral nas frequências de equalização de grave através de bandas de equalização. SubSynth é relativo ao conteúdo musical recebido.
    - i. “On/Off” liga/desliga a entrada para o processador SubSynth.
    - ii. “Level to Mix” define a quantidade de resultado do SubSynth que é alimentada para o fader FX Return e que, depois, alimenta o fader de mistura principal.
    - iii. Para ajustar qualquer parâmetro, navegue para o parâmetro através do botão MASTER/ MENU. Prima o botão MASTER/MENU para aceder.
      - . Ajuste os valores ao rodar o botão para a DIREITA ou para a ESQUERDA.
      - . Prima o botão MASTER/MENU para aceitar as alterações. Prima o botão BACK para cancelar as alterações.

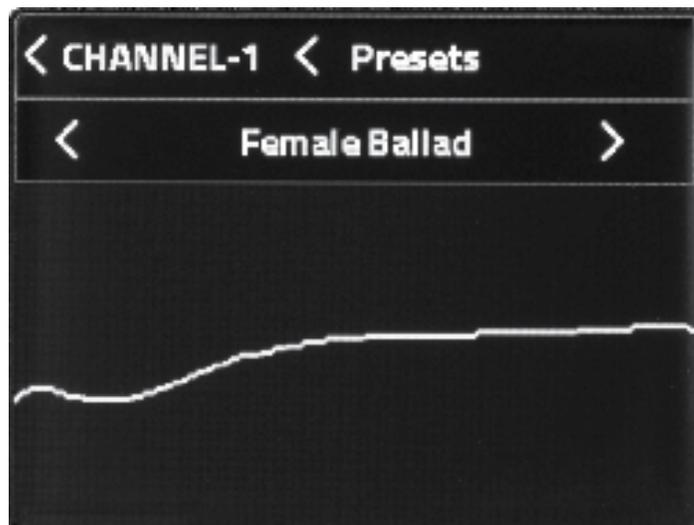


4. O dbx DriveRack Output é uma linha de produtos de hardware produzidos pela marca dbx da Harman. Estes processadores de sinais para montagem em bastidor oferecem um controlo detalhado para o processamento final e crossovers, antes de alimentar a mistura com uma ou mais colunas. Esta funcionalidade DriveRack integrada no PRX ONE foi desenvolvida para otimizar a combinação das saídas da coluna e Pass Thru incorporadas nesta coluna JBL.
  - a. A AFS, ou Automatic Feedback Suppression (Supressão automática de feedback), é uma combinação de processamento que permite ao utilizador adicionar até mais 3 dB de ganho total à saída, antes de obter feedback de áudio através das entradas de mistura. A AFS dbx fá-lo através de uma combinação de sensor automático e equalizadores paramétricos de largura muito estreita antes do equalizador principal de saída. Os filtros bloqueados podem ser configurados antes de um evento como filtros “fixos”. Além disso, é possível ativar filtros AFS em tempo real para continuar a perseguir os últimos riscos de frequência de feedback durante um evento, tais como alterações causadas por microfones de mão que mudam de posição e de direção em palco.
    - i. **As melhores práticas de configuração de palco são sempre recomendadas para se obter os melhores resultados e evitar o feedback, em combinação com o sistema de processamento AFS. Há menos hipóteses de os microfones produzirem feedback se seguirem as seguintes normas de posição em palco:**
      - . **Os microfones devem estar atrás do plano frontal das colunas.**
      - . **Os microfones devem estar a, pelo menos, dois metros à esquerda ou à direita das colunas.**
  - b. A seleção On/Off da “AFS by dbx” liga ou desliga o processador AFS.
  - c. A seleção On/Off “Live AFS” liga ou desliga os filtros AFS ao vivo. Os filtros ao vivo são adequados para captar o feedback em palco a partir de microfones que se movimentam ao longo do palco. Ativar o “Live AFS” é a forma mais rápida e mais simples de começar a utilizar o processamento AFS.
  - d. “Reset Live Filters” (Repor filtros ao vivo) irá repor todos os filtros ao vivo, fazendo os filtros reiniciar e recomeçar a deteção de potenciais riscos de frequência de feedback.
  - e. “Learn Fixed” inicia a descoberta automática e a configuração dos filtros AFS fixos. Antes do espetáculo, durante a ligação dos microfones e a ativação das colunas, ative a função “Learn Fixed”. Em seguida, caminhe até aos microfones mais próximos e fale alto para tentar induzir o feedback. Se não detetar feedback, aumente lentamente o volume principal até que o feedback soe e seja suprimido por um

---

filtro AFS fixo. Sempre que o sistema AFS da coluna detectar a frequência de feedback, irá aplicar automaticamente um filtro fixo nessa frequência. Continue a falar para os microfones, movimente-se em torno do artista com microfones de mão, falando alto para os microfones.

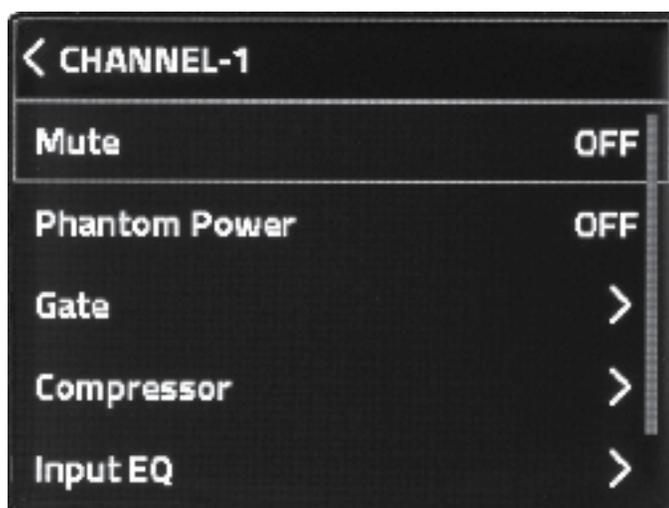
- i. Desligue o “Live AFS” enquanto configura a função Learn Fixed.
  - ii. Quando todas as frequências fixas tiverem sido preenchidas, o “Learn AFS” desliga-se automaticamente e os Fixed Filters são bloqueados para o evento.
  - iii. Se o utilizador não conseguir obter todos os filtros AFS fixos para concluir as atribuições de frequência, o utilizador pode desligar manualmente o “Learn AFS” clicando novamente na definição “Learn Fixed”. Ao desligar “Learn AFS” sai automaticamente da definição Fixed AFS On/Off.
  - iv. Depois de concluir a configuração Learned Fixed, ligue o “Live AFS” para uma supressão adicional de feedback durante um evento ao vivo.
- f. Por vezes, as colunas “Remember Fixed on Reboot” (Lembrar fixo ao reiniciar) utilizam-se na mesma configuração durante períodos prolongados. Durante esse período, as colunas podem ser ligadas e desligadas várias vezes. Ao ativar “Remember Fixed on Reboot”, os filtros AFS fixos mantêm as atribuições de frequência na próxima inicialização da coluna. De um modo geral, a maioria dos utilizadores deixa esta definição ativada, em caso de falha acidental de energia entre a configuração do filtro AFS Fixed do soundcheck e o evento. Os grupos que deslocam colunas para novos locais podem, muitas vezes, desejar ativar esta funcionalidade, uma vez que cada local tem diferentes desafios de feedback, sendo que os filtros fixos anteriores não ajudariam.



5. O Master EQ é um pacote de ajustes de filtro na mistura principal antes da alimentação de áudio para o amplificador e a coluna. Inclui uma coleção de curvas predefinidas fáceis de seleccionar para estilos de fala e música comuns. Cada predefinição também pode ser carregada na predefinição Custom (Personalizada) para um ajuste detalhado pelo utilizador dos equalizadores paramétricos de saída. O utilizador tem ajustes de nível, frequência e largura de banda individuais (“Q”).
  - a. O “Master EQ” On/Off ativa ou ignora as definições atuais no processador do Master EQ.
  - b. A seleção “Reset” repõe o Master EQ para plano, como a predefinição do Master EQ, quando enviado.
  - c. “Presets 8x” permite a rotação do botão Master/Menu para ver e seleccionar a partir das predefinições do Master EQ.

- 
- i. Percorra o menu até “Presets 8x” e prima o botão MASTER/MENU.
    - ii. Rode o botão MASTER/MENU para ver as predefinições disponíveis.
    - iii. Clique no botão MASTER/MENU para carregar a predefinição atualmente apresentada.
    - iv. Os utilizadores podem carregar a predefinição personalizada e depois clicar duas vezes no botão Master/Menu para abrir a página de edição do Master EQ. Nesta página de visualização gráfica, pode rodar o botão Master/Menu para um número do equalizador paramétrico específico e clicar novamente no botão Master/Menu, para selecionar a edição do ganho (mais ou menos em dB), a frequência do filtro ou “Q” (isto é, ajustar a largura do filtro).
      - . Os utilizadores podem carregar qualquer predefinição como ponto de partida, depois percorrer para baixo e ajustar qualquer definição para carregar a curva atual como a predefinição personalizada para posterior edição. **Irá surgir uma caixa de diálogo de confirmação, avisando o utilizador que, ao prosseguir, irá remover as predefinições personalizadas atuais e irá carregar as definições atualmente visualizadas.**
  6. O Output Limiter (Limitador de saída) oferece um limitador de “parede de tijolo” na mistura principal, após o Master EQ na cadeia de sinais.
    - a. Os limitadores reduzem as partes mais barulhentas da gama dinâmica da mistura. Os limitadores podem ser utilizados para proteção ao reproduzir material de fonte muito barulhento ou para esculpir de forma criativa a dinâmica mais barulhenta da mistura principal. Aumente cuidadosamente o Makeup Gain para compensar os resultados do limitador de limiar baixos.
    - b. “Reset” é um comando de ação para repor o Limitador de Saída para a predefinição de fábrica.
    - c. As “Presets” estão disponíveis para recuperar definições de limitadores para situações criativas comuns ou resolução de problemas.
      - i. Se o utilizador selecionar a edição de qualquer uma das três definições inferiores, a predefinição carrega automaticamente as três definições inferiores para a predefinição “Custom” do Limitador para posterior edição pelo utilizador.
    - d. O “Threshold” (Limite) permite ao utilizador definir o nível limite, limitando o nível máximo de mistura do amplificador e das colunas. Toda a gama dinâmica acima desse nível será limitada até à definição do Threshold (Limite) máximo.
    - e. “OverEasy” A ativação do “OverEasy” suaviza a transição antes que o sinal atinja o nível do Threshold para oferecer um resultado de áudio limitador suave. “OverEasy” é frequentemente selecionado em baladas de rock ou em discursos. É preferível desativar o OverEasy em programas de rock pesado ou em música estilo DJ set.
    - f. O “Makeup Gain” pode ser utilizado para elevar uma mistura limitada a níveis de pré-limitadores. Aviso: A utilização do limitador “Makeup Gain” em misturas já barulhentas pode exceder os níveis desejados de ganho de mistura. Esta configuração deve ser utilizada apenas por profissionais de áudio qualificados. Os pequenos movimentos são melhores quando se ajustam os limitadores.
  7. Pass Thru e Time Align – a saída Thru XLR pode ser definida para ajudar a alimentar a mistura com colunas adicionais. Esta secção inclui predefinições e definições baseadas no tipo de coluna que o Pass Thru irá alimentar e como se posiciona em comparação com esta coluna e o público.
    - a. O “Pass Thru On/Off” ativa ou desativa o feed de saída do Pass Thru XLR.
    - b. “Presets” permite a seleção de três tipos de combinações de colunas através da saída Pass Thru XLR.
    - c. “Full Range” foi desenvolvido para alimentar outra coluna de gama completa. Alimenta este e o XLR do Pass Thru para outra coluna com a mesma mistura completa de gama de frequências.
-

- 
- d. A predefinição “Sub” configura automaticamente as definições abaixo para isolar as frequências baixas e só as alimenta para XLR de Pass Thru para uma coluna de subwoofer. Ao selecionar “Sub” define automaticamente a alimentação interna do amplificador/coluna para HPF (“filtro passa-alto”) apenas com sinal acima de 80 Hz e a saída de XLR de Pass Thru para passar apenas o sinal de mistura abaixo de 80 Hz.
  - e. “Custom” permite ao utilizador definir manualmente as definições mais baixas.
  - f. Pode-se utilizar “HPF on this Speaker” (HPF nesta coluna) para remover o sinal abaixo de uma frequência selecionada para o amplificador/coluna e a barra de tweeter incorporados.
  - g. “LPF on Pass Thru Out” (LPF na saída Pass Thru) pode ser utilizado para definir o filtro de baixa passagem na alimentação na saída Thru Out XLR.
8. Time Align (Alinhamento do tempo)
- a. Utiliza-se atrasos de sinal quando se utilizam várias colunas, mas as colunas estão a diferentes distâncias do público.
  - b. Exemplos:
    - i. Um subwoofer em frente ao palco, enquanto esta coluna de gama completa está no palco. Nesta configuração, o XLR Pass Thru para subwoofer terá de ser ligeiramente atrasado para compensar a sua posição mais próxima do público.
    - ii. A opção de extensor da barra de matriz é utilizada para montar a barra de colunas num local fora da coluna a uma distância ligeiramente diferente do público. Neste caso, atrase o dispositivo mais próximo do público para ficar em linha com o dispositivo mais afastado do público.
    - iii. A saída de XLR Pass Thru está a alimentar uma coluna adicional de gama completa colocada a meio caminho do público para fornecer uma distância de audição adicional. Neste caso, atrase a coluna traseira no público para compensar o alinhamento correto do tempo.
  - c. Noções básicas de alinhamento do tempo:
    - i. Para compensar as diferentes distâncias, determine qual é a coluna mais afastada do público e atrase as outras colunas com o mesmo sinal para “alinhar o tempo” com a coluna mais afastada do público.
    - ii. O som viaja pelo ar à humidade média e à temperatura ambiente a cerca de 1,1 pés por ms. Meça a diferença de distância de cada coluna que alimenta o público. Alimente a coluna mais afastada do público sem atraso de alinhamento temporal. Defina os atrasos para as outras colunas mais próximas, com base na distância à frente da coluna traseira mais afastada. Meça a diferença de distância e introduza 1 ms por cada 1,1 pés que cada coluna está à frente da coluna traseira mais distante na sua configuração. O alinhamento do tempo não é perfeito, uma vez que nem todas as posições do público medem as mesmas diferenças de distância da coluna.
    - iii. “Delay Pass Thru Out” A utilização deste atraso coloca o atraso da coluna na saída PASS THRU.
    - iv. “Delay This Speaker” A utilização deste atraso coloca o atraso na ENTRADA do misturador da coluna atual.
    - v. “Delay Extended Tweeters” A utilização deste atraso atrasa o sinal de áudio entre o woofer e a barra de matriz.



## Menu de canais

1. Pode aceder ao menu de canais premindo o botão rotativo do respetivo canal a que deseja aceder. O canal ativo é visível na linha superior do LCD, bem como no LED dinâmico abaixo do respetivo número do canal.
  - a. O campo MUTE silencia o respetivo canal.
    - i. Enquanto estiver silenciado, o LED SSM do canal silenciado desaparece a VERMELHO.
    - ii. Também pode SILENCIAR um canal premindo o respetivo botão de canal durante 2s.
  - b. Os canais 1-2 oferecem aos utilizadores +48 V de alimentação phantom. Pode ativar esta opção na secção do Menu de canais. Para mais informações, consulte a secção Alimentação phantom deste guia.
  - c. O PRX ONE oferece o processamento da dinâmica dbx em cada canal, com a exceção do canal 7.
    - i. “Gate” permite a edição da funcionalidade de gate nos primeiros seis canais de entrada. Os gates permitem a redução do sinal abaixo do nível do limiar do gate para reduzir o ruído de fundo do canal de entrada. Os exemplos incluem a utilização com vários microfones de palco abertos ou quando utilizados como entradas de guitarra ruidosa ou amplificadores de baixo.
      - . Para ativar o Gate, prima o botão CH para entrar no modo de módulo de canais e visualizar o MENU DE CANAIS.
      - . Para seleccionar o GATE, rode o botão MASTER/MENU para o campo GATE e prima o botão MASTER/MENU.
      - . “Gate” On/Off. Liga e desliga o gate (ou seja, se estiver desligado ignora o gate).
      - . “Reset” repõe todas as definições de gate neste canal para as predefinições de fábrica.
      - . Estão disponíveis “Presets” para seleccionar rapidamente situações típicas de noise gate. Estas incluem a configuração de gates completos, que desligam todos os sinais quando se encontram abaixo da configuração do limiar do gate. Também pode utilizar stepped gates, que apenas reduzem uma quantidade fixa do volume quando o sinal de entrada cai abaixo da definição do Gate Threshold.
      - . Se o utilizador seleccionar uma predefinição, as duas definições inferiores são automaticamente carregadas com as definições das predefinições escolhidas.

- 
- . Se o utilizador seleccionar a edição de uma das duas definições inferiores, as definições das predefinições carregam automaticamente as definições visíveis na predefinição “Custom”, para que o utilizador possa continuar a editar as duas definições mais baixas.
  - . “Gate Threshold” permite ao utilizador definir o nível do Gate Threshold a ativar quando o sinal neste canal descer abaixo do nível de sinal do Gate Threshold. Todo o conteúdo do sinal abaixo do Gate Threshold é reduzido -100%.
  - . “Gate Depth” permite ao utilizador definir a Gate Depth (Profundidade do gate) para reduzir o sinal apenas numa quantidade limitada. Exemplo: Quando a Gate Depth é definida para -10 dB sempre que o nível de sinal do canal estiver abaixo do nível de definição do Gate Threshold, o sinal é reduzido em apenas -10 dB. Quando o sinal do canal de entrada estiver acima do Gate Threshold, não é feito qualquer ajuste de Gate ao sinal de áudio.
    - . Attack
    - . Hold
    - . Release
  - ii. “Compressor” permite a edição do processamento do compressor do canal de entrada. Os compressores reduzem o nível de sinal do canal acima da definição de Threshold (Limite) do compressor, pela quantidade de definição do Ratio (Relação).
    - . Para seleccionar o COMPRESSOR, rode o botão MASTER/MENU para o campo COMPRESSOR e prima o botão MASTER/MENU.
    - . “Compressor” On/Off liga ou desliga o compressor do canal de entrada (ou seja, se estiver desligado ignora o compressor.)
    - . “Reset” repõe todas as definições de compressor neste canal para o padrão de fábrica.
    - . “Presets” estão disponíveis para seleccionar para situações criativas típicas. Estas Presets têm definições comuns de compressores baseadas em casos de utilização comum e podem ser rapidamente recuperadas.
      - . Se o utilizador seleccionar uma “Preset”, as sete definições inferiores são automaticamente carregadas com as definições das predefinições escolhidas.
      - . Se o utilizador seleccionar e editar qualquer uma das sete definições inferiores, as definições predefinidas atuais são automaticamente carregadas na predefinição “Custom” para posterior edição pelo utilizador de qualquer definição.
    - . “Threshold” define o nível de sinal em que o compressor se ativa. Todos os sinais acima desse nível de Threshold serão comprimidos para baixo pelo ajuste relativo da definição de Ratio.
    - . “Ratio” permite ao utilizador definir a relação da percentagem do sinal de áudio do canal acima do Threshold que é reduzido quando estiver acima da definição do Threshold.
    - . OverEasy™ A ativação do “OverEasy” suaviza a transição antes que o sinal atinja o nível do Threshold para oferecer uma transição de caracteres do Threshold mais suave. OverEasy é frequentemente adequado para baladas rock ou discursos. O OverEasy é frequentemente desativado ao misturar rock pesado ou música estilo DJ set.
    - . Pode-se utilizar “Makeup Gain” para elevar o pico do resultado de compressão de sinal de áudio reduzido, para agora elevar o sinal dinamicamente reduzido para melhor se adaptar ou sobressair numa mistura total.

- 
- . Aviso: A utilização do compressor “Makeup Gain” em misturas já barulhentas pode exceder os níveis desejados de ganho de canal. Esta configuração deve ser utilizada apenas por profissionais de áudio qualificados. Os pequenos movimentos são muitas vezes melhores.
  - . “Attack” define o tempo que o compressor demora a começar a reduzir o sinal depois de o Threshold ser ultrapassado.
  - . “Hold” define o tempo que o compressor mantém o compressor ligado após o “Attack” estar concluído.
  - . “Release” define o tempo que o compressor liberta a compressão do Ratio após o nível do sinal de áudio cair abaixo do nível de definição do Threshold.
- d. A secção Input EQ acede ao equalizador fixo e paramétrico para cada canal. Os equalizadores dos canais de entrada são ajustes de filtro nos canais de entrada de áudio.
- i. As predefinições incluem uma coleção de curvas predefinidas fáceis de seleccionar para utilizações criativas comuns.
  - ii. Os equalizadores de canal de entrada incluem um filtro de passagem elevado para reduzir a acumulação combinada de energia de baixa frequência em palco, controlos simples Bass/Middle/Treble ajustáveis nos botões de canal do equipamento ou no visor LCD, e bandas de equalizadores paramétricos com ganho individual, frequência e largura (“Q”) para um bom controlo de edição do filtro.
  - iii. “Channel #” On/Off ativa ou ignora o processador do equalizador do canal de entrada.
  - iv. Seleccionar a opção “Reset” define o equalizador do canal de entrada como predefinição de fábrica, ou seja, curva plana.
  - v. “Presets 8x” abre a selecção do utilizador das predefinições do equalizador de entrada.
    - . Os utilizadores podem rodar o botão Master/Menu para ver as predefinições do equalizador de entrada disponíveis.
    - . Clique no botão Master/Menu para carregar a predefinição atualmente apresentada.
    - . Com qualquer predefinição de equalizador de entrada apresentada, os utilizadores podem clicar duas vezes no botão Master/Menu para abrir a página de edição do equalizador de entrada.
    - . Na página de edição do equalizador, rode o botão Master/Menu para seleccionar o HPF (high pass filter), os controlos Bass/Middle/Treble, ou seleccione qualquer número de banda de equalizador paramétrico e clique no botão para carregar a edição nessa banda.
    - . Nas bandas Parametric EQ, rode e seleccione diferentes configurações a editar, incluindo o ganho (mais ou menos em dB), a frequência do filtro ou “Q” (isto é, ajuste da largura do filtro).
  - vi. Para aceder às definições do equalizador, rode o botão MASTER/MENU para o campo INPUT EQ e PRIMA o botão MASTER/MENU.
- e. A secção FX Send acede aos envios para cada efeito respetivo. Todos os envios FX são “post fader level”, por isso, quando um utilizador ajusta o fader do canal, o mesmo nível relativo ou silenciado é refletido no envio FX do canal.
- i. Para aceder, navegue até à secção FX Send e prima o botão MASTER/MENU.
  - ii. Navegue até ao envio de efeito que deseja alterar e prima o botão MASTER/ MENU.
    - . Uma volta para a direita aumenta o envio do efeito.
    - . Uma volta para a esquerda diminui o envio do efeito.
    - . Prima MASTER/MENU para guardar as suas edições.
    - . Prima VOLTAR para cancelar as suas edições.
-

---

## Definições

1. “BT Audio Pairing” permite o emparelhamento de áudio por Bluetooth até 30 segundos. Esta definição é desativada ao fazer um emparelhamento ou após 30 segundos.
2. “BT Control Pairing” permite o emparelhamento de Bluetooth até 30 segundos com a aplicação JBL Pro Connect. É desativado ao fazer um emparelhamento ou após 30 segundos.
3. Ao ativar o emparelhamento de BT, surge uma janela de emparelhamento, indicando que o BT Pairing foi iniciado. Assim que tiver sido emparelhado com sucesso, esta janela irá desaparecer.
4. “LCD Contrast” permite que o utilizador ajuste o contraste do LCD entre 0 e 100%.
5. “Firmware Version” mostra a versão atual do firmware carregado na coluna.
6. “Factory Reset” restabelece todas as definições na coluna para a predefinição de fábrica, incluindo o emparelhamento de comunicação Bluetooth.

*NOTA: tal também repõe quaisquer predefinições guardadas pelo utilizador.*

## JBL Pro Connect

A aplicação JBL Pro Connect é uma aplicação de controlo de baixo consumo de energia por Bluetooth, utilizada para controlar remotamente as características do PRX ONE. A aplicação pode ser descarregada gratuitamente em iOS e Android.

**Recomenda-se que todos os utilizadores descarreguem a aplicação e assegurem que a sua unidade está a funcionar com o firmware mais recente para obter a melhor experiência.**



# ACESSÓRIOS OPCIONAIS

---

## **Kit de suporte de montagem em parede**

O Kit de suporte do adaptador PRX ONE pode ser utilizado para instalar a unidade numa montagem em parede.



# ESPECIFICAÇÕES DO PRX ONE

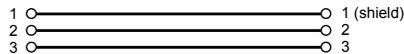
## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Coluna PA
Tamanho do woofer	12"
Tamanho do tweeter	2,5"
Número de tweeters	12
Máx. de pressão sonora	130 dB
Gama de freq. -10	35 - 20 000 kHz
Gama de freq. -3	40 - 20 000 kHz
Dispersão hor.	130°
Dispersão ver.	30°
Potência nominal	2000 W pico 1000 W RMS
Entrada de energia CA	300 W 100-230 V CA 50-60 Hz
Impedância de entrada	4000 $\Omega$ Combo equilibrado 2 M $\Omega$ ficha Hi-Z equilibrada 10 000 $\Omega$ 3,5 mm dois canais com terminação única.
Freq. transição	260 Hz
E/S	4 XLR/1/4" fichas combinadas 2 1/4" Hi-Z 1 1/8"/BT somadas" 1 XLR Pass Through
Estrutura	PP
Peso líquido	25,7 kg
Peso bruto	31,75 kg
Tamanho de envio	• L 482 mm • P 647 mm • A 850 mm
Tamanho do produto:	2042 mm (A) x 446 mm (P) x 375 mm (L)

# CABOS E CONECTORES

XLR/F para cabo microfone XLR/M	O cabo padrão para interligação do microfone e o sinal de nível de linha em sistemas de áudio profissionais. • Microfone para o misturador
Entrada de telefone de 1/4 polegada (6,35 mm) TRS (equilibrado) para XLR/M	Para ligar dispositivos equilibrados com telefone de 1/4 polegada (6,35 mm) e talvez utilizado de forma permutável.
Entrada de telefone de 1/4 polegada (6,35 mm) TRS (não equilibrado) para XLR/M	Para ligações de instrumentos com saídas desequilibradas para entradas XLR equilibradas.
Conector de telefone de 1/4 polegada (6,35 mm) TS (não equilibrado) para XLR/M	Este cabo é eletricamente idêntico ao de telefone "TRS" (não equilibrado) de 1/4 polegada (6,35 mm) e pode ser utilizado de forma permutável.
Cabo XLR/M para RCA (phono)	Liga produtos de consumo de áudio e algumas saídas de misturador de DJ a entradas de equipamento áudio profissional
Entrada de telefone de 1/4 polegada TRS para entrada dupla de telefone de 1/4 polegada (6,35 mm)	Divide uma saída <i>estéreo</i> em sinais separados esquerda/direita.
Entrada de telefone de 1/4 polegada TRS para entrada dupla de telefone de 1/4 polegada (6,35 mm)	Alterar para uma entrada de mini-telefone TRS para ligar à saída de um portátil. MP3/CD – placas de som de leitor e computador para um misturador.
XLR/F para áudio com interruptor de terra XLR/M	Apenas com entradas e saídas balanceadas

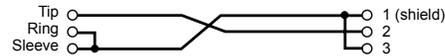
XLR/F to XLR/M Microphone Cable



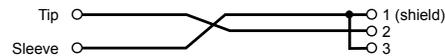
TRS (Balanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable



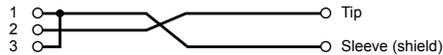
TRS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable



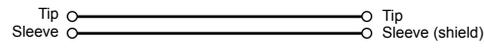
TS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable



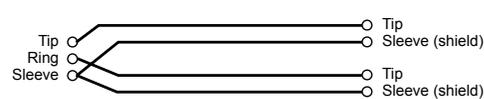
XLR/M to RCA (Phono) Cable



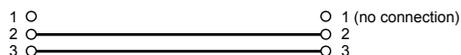
TS (Unbalanced) 1/4" Phone to RCA (Phono) Cable



TRS 1/4" Phone to dual TS 1/4" Phone Cable



XLR/F to XLR/M Audio Ground Lift Adapter



# INFORMAÇÕES DE CONTACTO

---



## **Endereço postal:**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd.  
Northridge, CA 91329

## **Endereço de envio:**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd., Dock 15  
Northridge, CA 91329  
(Não devolva este produto para esta morada sem primeiro obter a autorização prévia da JBL)

## **Serviço de apoio ao cliente:**

De segunda a sexta-feira  
08h00 - 17h00  
Horário padrão do Pacífico nos EUA

## **(800) 8JBLPRO (800.852.5776)**

[www.jblproservice.com](http://www.jblproservice.com)

## **Na World Wide Web:**

[www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

## **Contactos profissionais, fora dos EUA:**

Contacte o Distribuidor da JBL Professional da sua zona.

Encontrará uma lista completa dos distribuidores internacionais da JBL Professional no nosso site dos EUA: [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

# INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA

---

A Garantia Limitada JBL sobre os produtos de colunas profissionais (exceto para os invólucros) permanece em vigor durante cinco anos a partir da data da primeira compra pelo consumidor. Os amplificadores JBL possuem uma garantia de três anos a partir da data da compra original. Os invólucros e todos os outros produtos JBL possuem uma garantia de dois anos a partir da data da compra original.

## Quem está protegido por esta garantia?

A sua Garantia da JBL protege o proprietário original e todos os proprietários subsequentes desde que: A.) O seu produto JBL tenha sido adquirido no território continental dos Estados Unidos, Havai ou Alasca. (Esta Garantia não é aplicável aos produtos JBL adquiridos noutros locais, exceto a aquisições em estabelecimentos militares. Os outros compradores devem contactar o distribuidor local da JBL para obter informações sobre a garantia.); e B.) A fatura original datada é apresentada sempre que forem necessárias intervenções técnicas previstas na garantia.

## O que é que está abrangido pela garantia da JBL?

Exceto nos termos abaixo especificados, a sua Garantia JBL abrange todos os defeitos de material ou fabrico. Não está abrangido o seguinte: Danos causados por acidente, utilização indevida, utilização abusiva, modificação ou negligência do produto; danos que possam ocorrer durante o transporte; danos resultantes da inobservância das instruções contidas no Manual de instruções; danos resultantes da realização de reparações por uma pessoa não autorizada pela JBL; reclamações baseadas em imprecisões da parte do vendedor; qualquer produto JBL em que o número de série tenha sido apagado, modificado ou removido.

## Quem paga o quê?

A JBL assumirá todos os encargos ligados ao material e à mão de obra relativamente a todas as reparações abrangidas pela presente garantia. Certifique-se de que guarda as embalagens de cartão originais de transporte. Caso contrário, será cobrada uma taxa se forem solicitadas embalagens de cartão de substituição. O pagamento dos gastos de envio é discutido na próxima secção da presente garantia.

## Como aplicar a garantia

Se o seu produto JBL precisar de ser reparado, escreva ou telefone para a JBL Incorporated (À atenção de: Departamento do serviço de apoio ao cliente), 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329 (818/893-8411). Podemos encaminhá-lo/a para um serviço de assistência técnica JBL autorizado ou pedir-lhe que envie a sua unidade para a fábrica para reparação. De qualquer forma, precisará de apresentar a fatura original para estabelecer a data de aquisição. Não envie o produto JBL para a fábrica sem autorização prévia. Se o transporte do produto JBL apresentar dificuldades pouco usuais, avise-nos e poderemos estabelecer acordos especiais consigo. Caso contrário, cabe-lhe a si a responsabilidade pelo transporte do produto para reparação ou pela organização do transporte e pelo pagamento de quaisquer gastos de envio iniciais. No entanto, os gastos de envio da devolução ficarão a nosso cargo se as reparações estiverem abrangidas pela garantia.

## Limitação de garantias implícitas

TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SÃO LIMITADAS NO TEMPO EM FUNÇÃO DA DURAÇÃO DA PRESENTE GARANTIA.

## EXCLUSÃO DE DETERMINADOS DANOS

A RESPONSABILIDADE DA JBL ESTÁ LIMITADA À REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO, A NOSSO CRITÉRIO, DE QUALQUER PRODUTO DEFEITUOSO, E NÃO DEVE INCLUIR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES DE QUALQUER TIPO. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES QUANTO À DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA E/OU NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, POR ISSO AS LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI. ESTA GARANTIA CONFERE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO.

## JBL Professional

8500 Balboa Blvd. Northridge, CA 91329 USA

# PRXONE